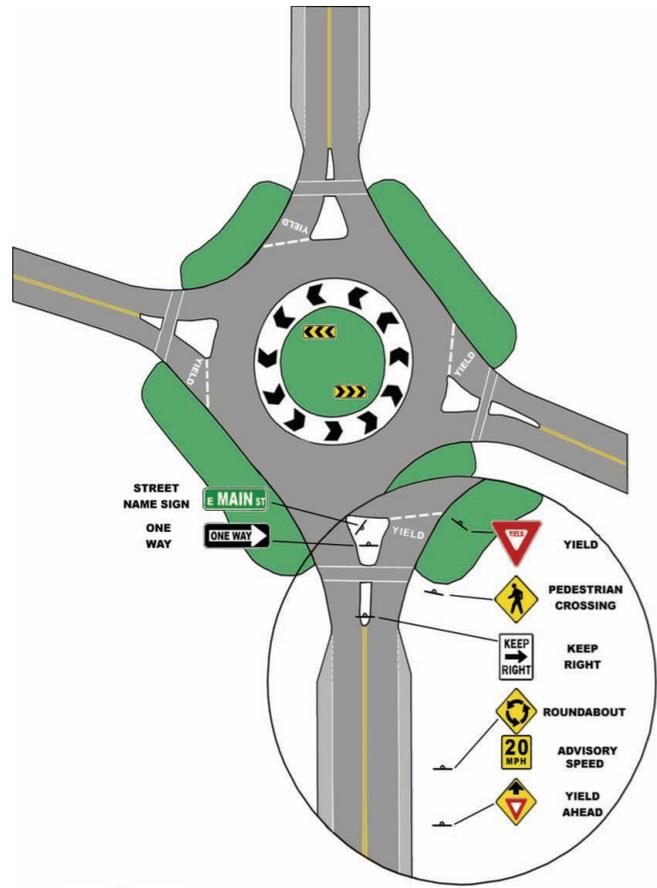


**Ejemplo del señalamiento y demarcación en el plano de una glorieta.**



**¿Cómo debo manejar en una glorieta? (continuación)**

**Giro a la Izquierda o Giro en-U**

- 1) Baje la velocidad y prepárese a ceder el paso a medida en que se acerca a la glorieta.
- 2) Entre a la glorieta por el carril izquierdo (si existen dos carriles) y permanezca en ese carril mientras esté en la glorieta.
- 3) Usted debe ceder el paso al tráfico moviéndose dentro de la glorieta.
- 4) Encienda su señal de giro una salida antes de la salida por la cual planea salir.



**Recuerde**

- Siempre ceda el paso a los peatones que cruzan la calle cuando usted se acerca a la rotonda.
- Los peatones, ciclistas y motoristas son difíciles de ver, por ello, téngalos en cuenta.
- Los autobuses y camiones podrían necesitar más de un carril para entrar o salir de la glorieta, manténgase a una distancia prudente de ellos.
- Siempre ceda el paso a los vehículos que ya están dentro de la glorieta.

**Como circular en bicicleta a través de una glorieta:**

- Si usted se siente cómodo(a) circulando en el tráfico, tome el carril y circule como si usted fuera un vehículo, asegúrese de ceder el paso al tráfico moviéndose dentro de la glorieta al entrar.
- Circule a la velocidad de la carretera circular para evitar que otros vehículos quieran pasarlo(a).
- Para salir de la glorieta use la luz de giro a la derecha.
- Si usted no está seguro(a) de cómo usar la glorieta, bájese de su bicicleta y camine como un peatón por las sendas designadas para cruzar.



**Como caminar a través de una glorieta:**



- Manténgase en los senderos designados todo el tiempo.
- Cruce solamente por las sendas designadas para cruzar.

- Nunca cruce hacia la isla central.
- Esté atento(a) a los automóviles; usted tiene el derecho de paso, pero su mejor protección es su propia atención.
- Cruce por la senda designada de a un carril a la vez, usando la isleta divisoria como un área de refugio antes de cruzar el siguiente carril.

This brochure is translated by Yolanda Blake, IT Coordinator for Harrisonburg City Schools. Translated from the Virginia Department of Transportation's brochure titled "Roundabouts: VDOT Answers Your Questions."



MUNICIPALIDAD DE HARRISONBURG  
CONTESTA SUS PREGUNTAS



**CITY OF HARRISONBURG**

Para obtener copias adicionales, comuníquese con:  
Municipalidad de Harrisonburg  
Departamento de obras Públicas  
320 East Mosby Road  
Harrisonburg, Virginia

Phone: 540-434-5928

[www.harrisonburgva.gov/publicworks](http://www.harrisonburgva.gov/publicworks)

## GLORIETAS EN VIRGINIA

El Departamento de Transporte de Virginia ha comenzado el uso de glorietas en ciertas situaciones para aumentar la seguridad y reducir demoras al automovilista.

Las glorietas se han usado efectivamente alrededor del mundo por muchos años. En años recientes, han sido usadas aquí en los Estados Unidos para evitar choques, demoras en el tráfico, consumo de combustible, polución en el aire y reducir tanto los costos de construcción como los de mantenimiento, a la vez que mueven más tráfico y realzan la belleza en la intersección. También han sido usadas para controlar la velocidad en barrios residenciales y son aceptadas como uno de los diseños más seguros para una intersección.

Las glorietas se diferencian de las del pasado, círculos de tráfico más grandes en tres áreas principales:

- 1) Una glorieta es generalmente pequeña en su diámetro, para el paso a baja velocidad.
- 2) En las glorietas, el tráfico que entra debe ceder el paso al tráfico en circulación. Esta regla de ceder el paso al entrar evita el embotellamiento del tráfico y permite una circulación fluida.
- 3) La isleta separadora y la isla central de una glorieta desvían el tráfico entrante y refuerza el proceso de ceder el paso.

### ¿Por qué usar una glorieta?

- **Seguridad** — Las glorietas han mostrado reducir lesiones y choques fatales en un 75 por ciento. La reducción de choques se atribuye a la baja velocidad y la menor cantidad de puntos conflictivos.

- **Bajo mantenimiento** — Elimina los costos de mantenimiento y electricidad asociados con señales de tráfico, que podrían ser tanto como \$5,000 anuales por intersección.
- **Menos Demoras** — Al ceder el paso a la entrada en vez de parar y esperar la luz verde, la demora se reduce significativamente.
- **Capacidad** — Las intersecciones de alto volumen de giro a la izquierda se manejan mejor en una glorieta que bajo una señal de tráfico multifacético.
- **Medio Ambiente** — La reducción de demoras conlleva menor consumo de combustible y menos polución del aire.
- **Estética** — La isla central provee una oportunidad para embellecer la intersección con un paisaje.

### ¿Cómo se ven las señales de una glorieta?

Las glorietas son fáciles de usar. Simplemente posicione su vehículo correctamente e indique hacia dónde quiere ir.

Las señales de ceda el paso ("Yield") y las líneas de demarcación se encuentran en la intersección de cada calle que desemboca en la glorieta.

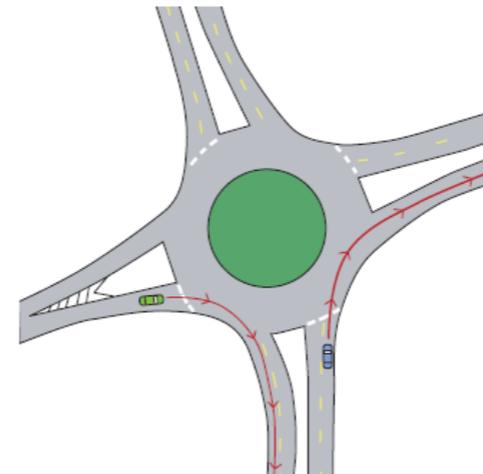
Las señales de Aviso de Entrada a la Glorieta le advierten que usted se está acercando a la glorieta. En Virginia, glorietas pueden ser de uno o dos carriles. Esta es la lista de procedimientos a seguir para convenir en los giros al acercarse a la glorieta.

### ¿Cómo debo manejar en la glorieta?

#### Giro a la Derecha

- 1) Baje la velocidad y prepárese para ceder el paso a medida en que se acerca a la glorieta.
- 2) Al acercarse usted debe estar en el carril derecho (si es una glorieta de dos carriles).
- 3) Usted debe ceder el paso al tráfico moviéndose dentro de la glorieta.
- 4) Permanezca en la derecha hasta que sea su turno.
- 5) Encienda la luz de giro a la derecha hasta que usted haya salido de la glorieta.

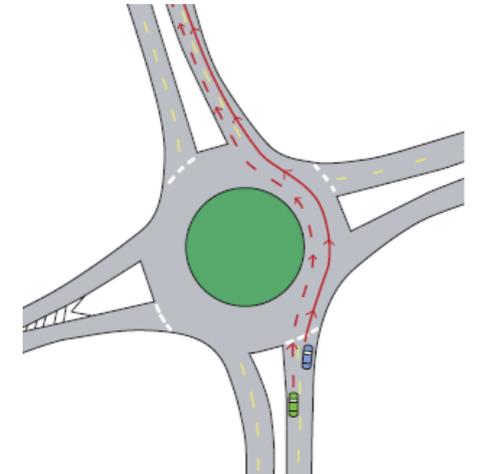
**Nota:** Los automóviles en el dibujo muestran la posición antes de hacer la maniobra.



Haciendo un giro a la derecha en una glorieta.

#### Cruzando en Línea Recta

- 1) Baje la velocidad y prepárese a ceder el paso a medida en que se acerca a la glorieta.
- 2) A menos que las señales o líneas de demarcación indiquen exclusivamente el giro a la derecha, acérquese por el carril derecho y permanezca en ese carril hasta cruzar la glorieta. Si esta fuere una glorieta de dos carriles, y el carril derecho se encuentra bloqueado por demasiado tráfico o alguna obstrucción en la calle, acérquese y continúe cruzando la glorieta por el carril izquierdo.
- 3) Usted debe ceder el paso al tráfico moviéndose dentro de la glorieta.
- 4) Encienda su luz de giro a la derecha una salida antes a la salida por la cual planea salir.



Cruzando una glorieta en Línea Recta.